

臺灣古典文學家張達修手稿數位典藏計畫

後設資料對照報告

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作組 製

民國 101 年 5 月

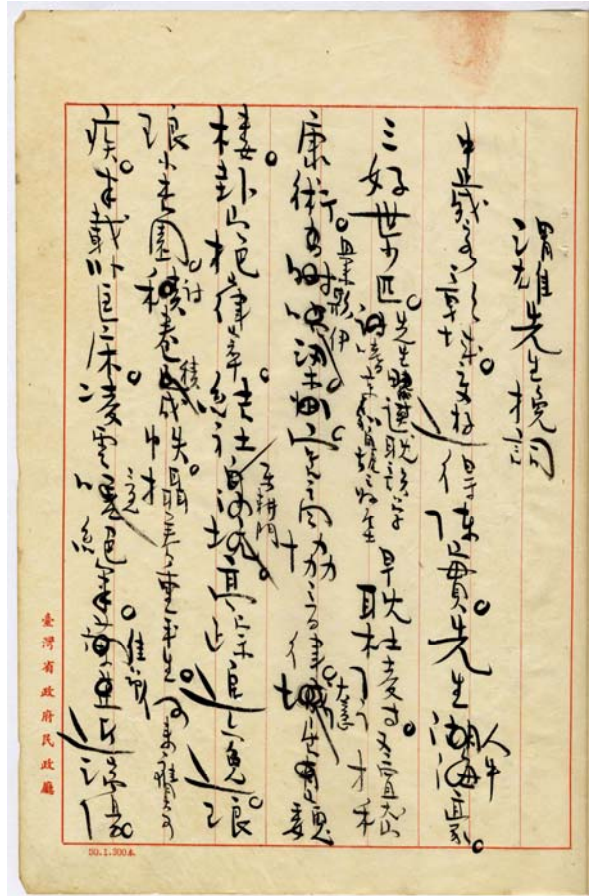
目次

一、後設資料欄位及範例	3
二、匯出聯合目錄對照	7
三、匯出聯合目錄網頁樣式	9
四、Dublin Core 對照	13
五、工作進度記錄	14
附件：「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」比對	15

一、後設資料欄位及範例

後設資料工作組依據「臺灣古典文學家張達修手稿數位典藏計畫」於2012-04-16 提供的分析資料，整理出該計畫藏品之欄位及範例表，如下所示。

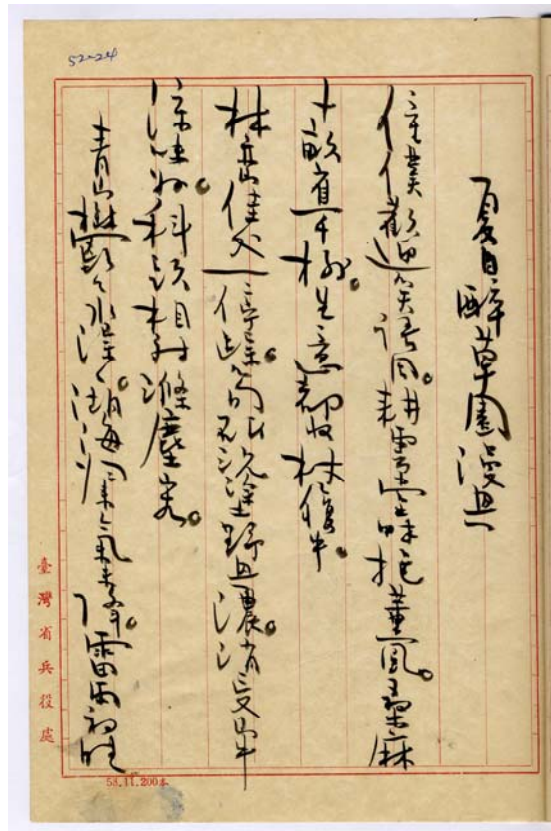
範例一：



後設資料欄位		範例
數位財產編號		PUTSC_cds_01_001_006
圖檔資料	圖片編號	PUTSC_cds_01_001_006
	解析度 dpi	300
作品名稱		渭雄先生挽詞(1)
創作者		張達修
資料類型	藏品類型	手稿
	資料類型	原件
	藏品層次	合集
日期時間	日期類型	成文日期
	日期	民國 50 年

	西元紀年	1961
作品語文		漢語
藏品形式		原稿
數量單位		3
文類		詩歌
關鍵詞		哀悼詩 陳英方(渭雄)
藏品狀況		褪色、變色泛黃、皺折痕
管理權		靜宜大學臺灣研究中心

範例二：



後設資料欄位		範例
數位財產編號		PUTSC_cds_01_052_024
圖檔資料	圖片編號	PUTSC_cds_01_052_024
	解析度 dpi	300
作品名稱		夏日醉草園漫興(十五首)(1)
創作者		張達修
資料類型	藏品類型	手稿
	資料類型	原件
	藏品層次	合集
日期時間	日期類型	.成文日期
	日期	民國 62 年 7 月 18 日
	西元紀年	1973-07-18
作品語文		漢語
藏品形式		原稿
數量單位		3
文類		詩歌

關鍵詞	夏日 醉草園 抒懷詩
藏品狀況	褪色、變色泛黃、皺折痕、左下角有些許髒汙
管理權	靜宜大學臺灣研究中心

二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（識別碼、標題、主題、出版者、格式、權利），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據「One-to-One Principle」為原則，以「手稿原件」作為描述主體，其對照表如下。

聯合目錄對照表

DC	計畫後設資料欄位	系統轉出資料規範	轉出欄位範例
題名 Title	作品名稱	請直接轉出資料值。	渭雄先生挽詞(1)
著作者 Creator	創作者	請直接轉出資料值。	張達修
主題與關鍵字 Subject & Keywords	關鍵詞	請直接轉出資料值。若有兩個或兩個以上的值，中間請以「、」相隔。	哀悼詩、陳英方(渭雄)
描述 Description	文類	請一併轉出欄位名稱與資料值，以「文類：XXX」呈現。	文類：詩歌 藏品形式：原稿
	藏品形式	請一併轉出欄位名稱與資料值，以「藏品形式：XXX」呈現。	
出版者 Publisher	出版者	請以預設值轉出，以「數位化執行單位：臺灣古典文學家張達修手稿數位典藏計畫」呈現。	數位化執行單位：臺灣古典文學家張達修手稿數位典藏計畫
貢獻者 Contributor	—	—	—
日期 Date	日期	請預設欄位名稱「成文日期」，並合併「日期」與「西元紀年」欄位一起轉出欄位值，以「成文日期：日期（西元紀年）」轉出。西元紀年部份需符合 ISO8601 之格式標示，即：YYYY-MM-DD。	成文日期：民國 50 年（1961）
	西元紀年		
資料類型 Type	—	請以預設值 DCMI 控制詞彙「型式：文字」轉出。	型式：文字 藏品類型：手稿
	藏品類型	請一併轉出欄位名稱與資料值，以「藏品類型：XXX」呈現。	
格式 Format	—	請以預設值「數量：1」轉出。	數量：1

DC	計畫後設資料欄位	系統轉出資料規範	轉出欄位範例
資料識別 Identifier	數位財產編號	請直接轉出資料值。	PUTSC_cds_01_001_006
來源 Source	—	—	—
語言 Language	作品語文	請直接轉出資料值，若有兩個或兩個以上的值，中間請以「、」相隔。	漢語
關聯 Relation	—	—	—
範圍 Coverage	—	—	—
管理權 Rights	管理權	請一併轉出欄位名稱與資料值，以「管理權：XXX」呈現。	管理權：靜宜大學臺灣研究中心

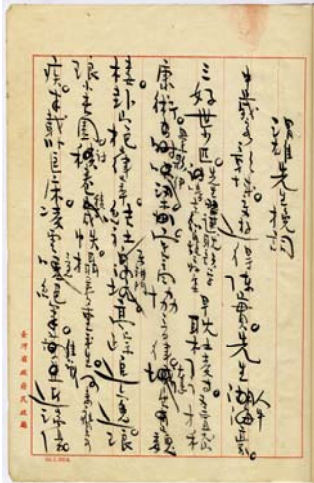
（註 1：「臺灣古典文學家張達修手稿數位典藏計畫」須提供每筆後設資料「連結到原始網站資料」的 URL，以供聯合目錄連結回其資料庫中該筆紀錄之用。）

（註 2：「臺灣古典文學家張達修手稿數位典藏計畫」應提供每筆後設資料之圖檔的 URL。若無法提供每個圖檔的 URL 以供聯合目錄連結，可將圖檔連同 xml 方式匯入至聯合目錄）

三、匯出聯合目錄網頁樣式

下面為計畫把資料匯到聯合目錄後，進行檢索所得結果之顯示版面（示意圖）。顯示結果係依據上述建議之匯入方式分別呈現，若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見下圖：

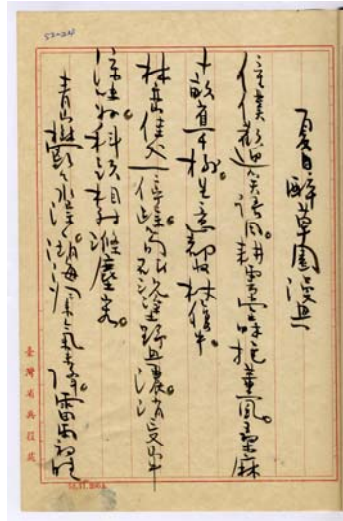
範例一：

渭雄先生挽詞(1)	
	
後設資料	網站連結
資料識別：	連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）
PUTSC_cds_01_001_006	
資料類型：	引用這筆典藏
型式：文字	
藏品類型：手稿	引用資訊
主題與關鍵字：	<input type="text"/>
哀悼詩、陳英方(渭雄)	
創作者：	引用連結
張達修	
出版者：	<input type="text"/>
數位化執行單位：臺灣古典文學家張達修手稿數位典藏計畫	
描述：	
文類：詩歌	
藏品形式：原稿	
語言：	

漢語	
日期：	
成文日期：民國 50 年（1961）	
格式：	
數量：1	
管理權：	
管理權：靜宜大學臺灣研究中心	

範例二：

夏日醉草園漫興(十五首)(1)



後設資料

資料識別：

PUTSC_cds_01_052_024

資料類型：

型式：文字

藏品類型：手稿

主題與關鍵字：

夏日、醉草園、抒懷詩

創作者：

張達修

出版者：

數位化執行單位：臺灣古典文學家張達修手稿數位典藏計畫

描述：

文類：詩歌

藏品形式：原稿

語言：

漢語

日期：

成文日期：民國 62 年 7 月 18 日
(1973-07-18)

格式：

數量：1

網站連結

連結到原始資料 (您即將開啟新視窗
離開本站)

引用這筆典藏

引用資訊

引用連結

管理權：	
管理權：靜宜大學臺灣研究中心	

四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏品資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1，並依據“One-to-One Principle”為原則，以「照片數位檔」為描述主體。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見下表：

- X：表示屬內部資料，不建議轉出至聯合目錄公開展示；
 —：表示欄位定義不符 Dublin Core 之定義。

Dublin Core 對照表

後設資料欄位		Dublin Core
數位財產編號		Identifier
圖檔資料	圖片編號	—
	解析度 dpi	—
作品名稱		Title
創作者		Creator
資料類型	藏品類型	Type
	資料類型	—
	藏品層次	—
日期時間	日期類型	Date
	日期	Date
	西元紀年	Date
作品語文		Language
藏品形式		Description
數量單位		—
文類		Description
關鍵詞		Subject & Keywords
藏品狀況		X
管理權		Rights
		Publisher
		Format

五、工作進度記錄

時 間	事 項
2012-03-19	後設資料工作組（以下簡稱 MAAT）收到「臺灣古典文學家張達修手稿數位典藏計畫」提出聯合目錄對照服務之正式申請單。
2012-03-20	MAAT 回信告知計畫已確認收到計畫的服務申請單與分析資料，並請計畫簽署同意書。
2012-04-10	MAAT 一直未收到計畫回傳同意書與應提供的分析資料，寫信追蹤進度。
2012-04-16	收到計畫提供簽署完成之紙本同意書。
2012-04-16	收到計畫提供的分析資料。MAAT 開始進行對照分析，並撰寫後設資料對照報告。
2012-04-18	後設資料工作組第一次問題提問。
2012-04-18	計畫助理回覆第一次問題提問。
2012-04-26	後設資料工作組完成本份後設資料對照報告的撰寫，請計畫同仁進行最後確認。
2012-05-04	計畫同仁回覆報告內容無誤。
2012-05-08	後設資料工作組完成並正式發佈本份「臺灣古典文學家張達修手稿數位典藏計畫」後設資料對照報告。

附件：「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權